



QMB100R Class R Fuse Kit
Accesorio de fusibles clase R, QMB100R
Kit de fusible class R, QMB100R

Replaces / Reemplaza / Remplace 40283-598-01 11/2001

Series
Serie
Série
002



02597

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.



CONTENTS

6 Fuse adapters

CONTENIDO

6 adaptadores de fusibles

CONTENU

6 adaptateurs de fusible

PRECAUTIONS

PRECAUCIONES

PRÉCAUTIONS

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Never operate energized switch with door open.
- Turn off switch before removing or installing fuses or making load side connections.
- Always use a properly rated voltage sensing device at all line and load fuse clips to confirm switch is off.
- Turn off power supplying switch before doing any other work on or inside switch.
- Do not use renewable link fuses in fused switches.

Failure to follow this instruction can result in injury or equipment damage.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Nunca haga funcionar el interruptor energizado con la puerta abierta.
- Desconecte el interruptor antes de retirar o instalar los fusibles o realizar las conexiones del lado de carga.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado en todos los clips para fusibles en los lados de línea y carga para confirmar la desenergización del interruptor.
- Desenergice el interruptor antes de realizar cualquier otro trabajo dentro o fuera de él.
- No use fusibles renovables en los interruptores fusibles.

El incumplimiento de esta instrucción puede causar lesiones o daño al equipo.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Ne faites jamais fonctionner l'interrupteur sous tension avec la porte ouverte.
- Mettez l'interrupteur hors tension avant d'enlever ou d'installer des fusibles ou de faire des raccordements sur le côté charge.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée sur tous les porte-fusibles du côté ligne et charge pour s'assurer que l'interrupteur soit hors tension.
- Coupez l'alimentation de l'interrupteur avant d'y faire tout autre travail.
- N'utilisez pas de fusibles renouvelables dans les interrupteurs à fusibles.

Si cette directive n'est pas respectée, cela peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

INSTALLATION

1. Turn OFF (O) all power supplying switch and follow lockout / tagout procedures.
2. Using tab, insert pin through hole in load side fuse clip, and then through collar. See Figure 1.

NOTE: Chamfer end of collar should face fuse clip.

3. Push collar firmly onto pin. Collar should not be removable once properly installed. See Figure 2.

NOTE: Be careful not to break adjacent molded base when installing adapter kit.

INSTALACIÓN

1. Desconecte (O) todas las fuentes de alimentación que suministran al desconectador seccionador y siga las procedimientos de bloqueo / etiquetado.
2. Utilizando la lengüeta, inserte el perno por el agujero en el lado de carga del clip para fusibles, y luego, por el collarín. Vea la figura 1.

NOTA: El extremo con chaflán del collarín deberá estar orientado hacia el clip para fusibles.

3. Presione el collarín firmamente sobre el perno. El collarín no deberá extraerse una vez que haya sido instalado correctamente. Vea la figura 2.

NOTA: Tenga cuidado de no romper la base moldeada adyacente al instalar el accesorio adaptador.

INSTALLATION

1. Couper (O) toute alimentation du sectionneur et observer toutes les procédures d'interverrouillage et d'étiquetage.
2. À l'aide de la languette, insérer la broche dans le trou du côté charge du porte-fusible puis à travers le collier. Voir la figure 1.

REMARQUE : L'extrémité à chanfrein du collier doit faire face au porte-fusible.

3. Enfoncer le collier à fond sur la goupille. Le collier ne doit pas pouvoir être retiré lorsqu'il est installé correctement. Voir la figure 2.

REMARQUE : Faire attention de ne pas casser la base moulée adjacente lors de l'installation du kit adaptateur.

Figure / Figura / Figure 1 :

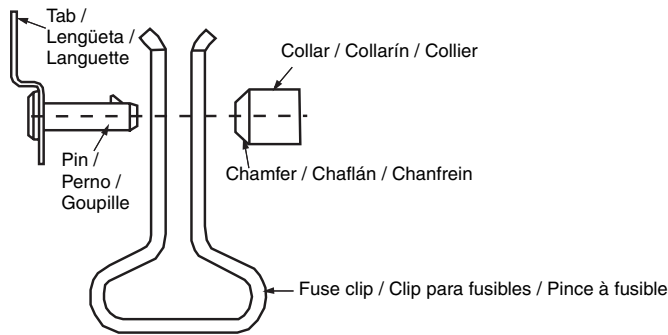
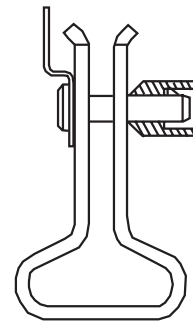


Figure / Figura / Figure 2 :



RE-ENERGIZE THE SWITCH

1. Close the door.
2. Verify that the switch is in the OFF (O) position.
3. Turn on power to the equipment in sequence; start at the source end of the system and work toward the switch.
4. Turn the switch to the ON (I) position.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA
 1601 Mercer Road
 Lexington, KY 40511 USA
 1-888-SquareD (1-888-778-2733)
 www.us.SquareD.com

CÓMO VOLVER A ENERGIZAR EL INTERRUPTOR

1. Cierre la puerta.
2. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de abierto (OFF).
3. Vuelva a energizar el equipo en secuencia; comience por el extremo fuente del sistema y proceda hasta el interruptor.
4. Coloque el interruptor en la posición de cerrado (ON).

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
 Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
 Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
 Tel. 55-5804-5000
 www.schneider-electric.com.mx

REMISE DE L'INTERRUPTEUR SOUS TENSION

1. Fermer la porte.
2. S'assurer que l'interrupteur se trouve dans la position d'arrêt (OFF).
3. Mettre les appareils sous tension l'un après l'autre; commencer par l'extrémité source du système et continuer vers l'interrupteur.
4. Mettre l'interrupteur en position de marche (ON).

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada
 19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
 Toronto, Ontario
 1-800-565-6699
 www.schneider-electric.ca